LAWA
Living and Lifestyle
Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.
Telefon: 05424 - 225572 · Mail: mail@lawa-lifestyle.de

KAMINHOLZREGAL INSTALLATIONSANLEITUNG

FIREWOOD RACK INSTALLATION MANUAL

ÉTAGÈRE POUR BOIS DE CHEMINÉE MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLA RASTRELLIERA PER LEGNA DA ARDERE

INSTALLATIE-INSTRUCTIES BRANDHOUTREK

POKYNY PRO INSTALACI STOJANU NA PALIVOVÉ DŘEVO

NÁVOD NA INSTALACI STOJANA NA PALIVOVÉ DŘEVO

# Deutsch

**Hersteller / Importeur / Inverkehrbringer / Versender / Verantwortlicher in der EU (Kontakt):**
Firma Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Deutschland
E-Mail: **info@lawa-lifestyle.de** (alle Sprachen) Telefon: **+4905424225572** (nur deutsch)

Zwecks Unterstützung bei der Montage, Rückfragen zu Ihrer Bestellung, Ersatzteilen, Rücksendungen, Gewährleistungsfällen **kontaktieren Sie uns bitte über oben genannte Kontaktmöglichkeiten**. Sie erhalten in der Regel binnen 24 Stunden eine Antwort.

**Modell/Typ:** FR333
**EAN/GTIN:** 4260487095999
**Chargen-/Seriennummer.:** siehe Umverpackung
**Produkt:** Kaminholzregal für den Außenbereich aus Metall, pulverbeschichtet/verzinkt, zur Selbstmontage.

## Allgemeine Montagehinweise / Sicherheitshinweise

Dieses Kaminholzregal ist ein Metallregal für den **Außenbereich,** das **zur Lagerung und Trocknung von Brennholz** vorgesehen ist. Verwenden Sie den Kaminholzständer nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- und Personenschäden führen. Der Hersteller oder Verkäufer kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Verpackung, den Plastiktüten und Schutzfolien spielen. Kinder können sich beim Spielen in diesen Gegenständen verfangen und ersticken. Das Kaminholzregal enthält Kleinteile (z. B. Schrauben, Muttern und Stopfen), die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen. Bitte bewahre diese Hinweise zusammen mit der Explosionszeichnung/Montageanleitung auf und gib sie bei Weitergabe des Produkts mit.

Vor der Montage sind alle Schritte vollständig zu lesen. Bauteile können produktionsbedingt **scharfe Kanten** aufweisen; trage daher bei Montage und Handhabung **Handschuhe** und nach Möglichkeit **Sicherheitsschuhe**, ggf. auch eine **Schutzbrille**. Halte **Kinder und Haustiere** während Montage und Nutzung fern (Kleinteile, Quetsch-/Schnittgefahr, umstürzende Holzteile). Verwende ausschließlich die mitgelieferten oder freigegebenen Verbindungselemente; beschädigte Teile dürfen nicht verbaut werden. Das Regal ist auf einem **ebenen, tragfähigen Untergrund** zu montieren (z. B. Betonplatte/Pflaster oder ein stabil verdichteter Unterbau). Schraubverbindungen werden zunächst handfest angezogen, anschließend wird das Regal ausgerichtet (Wasserwaage), danach werden alle Verbindungen endfest angezogen. Nach **24–48 Stunden** sowie nach der ersten Vollbeladung sind alle Schrauben **nachzuziehen**.

Beim Beladen ist das Brennholz **gleichmäßig** zu verteilen, schwere Scheite gehören nach unten. Das Holz darf nicht unsicher überstehen oder so gestapelt werden, dass es herabfallen kann. Die **maximale Traglast** (im Onlineangebot angegeben) des jeweiligen Modells ist einzuhalten und darf nicht überschritten werden. Das Produkt ist **keine Leiter**, kein Sitz- oder Spielgerät; **nicht darauf steigen**, nicht daran hängen und nicht als Abstützung oder Geländer verwenden. Halte zudem Abstand zu Zündquellen (Holz ist brennbar).

Bei Modellen **mit Dach** dient das Dach ausschließlich dem Witterungsschutz und nicht als Ablage- oder Standfläche. **Schnee- und Eislasten** können die Konstruktion belasten; bei Schneefall ist das Dach regelmäßig zu räumen. Zur Pflege genügen milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch; aggressive Reiniger oder Scheuermittel können Oberflächen beschädigen. Kontrolliere das Regal regelmäßig auf festen Sitz der Schrauben sowie auf Beschädigungen/Korrosion und setze Kratzer bei Bedarf aus Korrosionsschutzgründen instand. Am Ende der Nutzungsdauer sind die Materialien entsprechend den lokalen Vorgaben **getrennt zu entsorgen**.


Handschuhe Tragen


Werkzeug benutzen


Nicht Klettern


Ordentlich Stapeln


Quetschgefahr


Erstickungsgefahr

***BEACHTEN SIE BITTE UNBEDINGT DIE MONTAGEANLEITUNG. SIE TUN SICH KEINEN GEFALLEN, WENN SIE UNSEREN TIPS AUS DER PRAXIS KEINE BEACHTUNG SCHENKEN. SCHAUEN SIE VORAB EINMAL ÜBER DIE KOMPLETTE MONTAGEANLEITUNG UND MACHEN SIE SICH MIT DER VORGEHENSWEISE VERTRAUT. BAUEN SIE DAS REGAL ZU ZWEIT AUF.***

Suchen Sie eine flache, ebene Fläche in der Nähe des Ortes, an dem Sie das Kaminholzregal aufstellen möchten. ***Warten Sie bis zum Ende der Montage mit dem endgültigen Festziehen der einzelnen Schrauben.*** Achten Sie darauf, dass das Regal und seine Rahmenteile rechtwinklig montiert sind. ***Sortieren Sie sich die einzelnen Bauteile und Schrauben vor der Montage gemäß der Anleitung.*** Ziehen Sie eine zweite Person zur Montage hinzu. ***Achten Sie bei der Montage auf die Lage der Bohrungen, wie in den Abbildungen angegeben.***

# Englisch

**Manufacturer / Importer / Distributor / Shipper / Responsible party in the EU (Contact):**
Firma: Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Germany
Email: **info@lawa-lifestyle.de** (all languages) Telephone: **+4905424225572** (German only)

For assistance with assembly, enquiries regarding your order, spare parts, returns or warranty claims, please contact us using the contact details above. You will usually receive a reply within 24 hours.

**Model/Type:** FR333
**EAN/GTIN:** 4260487095999
**Batch/serial no.:** see outer packaging
**Product:** Outdoor firewood rack made of metal, powder-coated/galvanised, for self-assembly.

**General assembly instructions / Safety instructions**

This firewood rack is a metal rack for outdoor use, intended for the storage and drying of firewood. Only use the firewood rack as described in these instructions. Any other use is considered improper and may result in damage to property or personal injury. The manufacturer or seller cannot be held liable for damage resulting from improper or incorrect use. Ensure that children do not play with the packaging, plastic bags or protective film. Children can become entangled in these items whilst playing and risk choking. The firewood rack contains small parts (e.g. screws, nuts and plugs) which pose a choking hazard if swallowed. Please keep these instructions together with the exploded view diagram/assembly instructions and pass them on if you transfer ownership of the product.

Read all steps thoroughly before assembly. Components may have sharp edges due to the manufacturing process; therefore, wear gloves and, where possible, safety footwear during assembly and handling, and safety goggles if necessary. Keep children and pets away during assembly and use (small parts, risk of crushing/cutting, falling wooden parts). Use only the fasteners supplied or approved; damaged parts must not be used. The shelving unit must be assembled on a level, load-bearing surface (e.g. concrete slab/paving or a firmly compacted base). Screw connections should first be tightened by hand, then the shelf should be levelled (using a spirit level), after which all connections should be tightened fully. All screws must be retightened after 24–48 hours and after the first full load.
When loading, the firewood must be distributed evenly, with heavy logs placed at the bottom. The wood must not protrude unsafely or be stacked in such a way that it could fall down. The maximum load capacity (specified in the online offer) for the respective model must be observed and must not be exceeded. The product is not a ladder, a seat or play equipment; do not climb on it, hang from it or use it as a support or railing. Also keep it away from sources of ignition (wood is flammable).

On models with a roof, the roof is intended solely for weather protection and not as a storage or standing surface. Snow and ice loads can put strain on the structure; the roof must be cleared regularly in the event of snowfall. For maintenance, mild cleaning agents and a soft cloth are sufficient; aggressive cleaners or abrasive agents can damage surfaces. Check the shelving unit regularly to ensure the screws are tight and to check for damage or corrosion, and repair any scratches if necessary to prevent corrosion. At the end of its service life, the materials must be disposed of separately in accordance with local regulations.


Wear gloves


Use the tool


Do not climb


Stack neatly


Risk of crushing


Risk of suffocation

**Assembly**

***PLEASE BE SURE TO FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.IT IS EASIER IF YOU FOLLOW OUR PRACTICAL TIPS. TAKE A LOOK AT THE COMPLETE ASSEMBLY INSTRUCTIONS IN ADVANCE AND FAMILIARISE YOURSELF WITH THE PROCEDURE. ASSEMBLE THE SHELF IN PAIRS.***
Find a flat, level surface near the place where you want to install the firewood rack. ***Wait until the end of assembly before finally tightening the individual screws.*** Make sure that the shelf and its frame parts are assembled at right angles. ***Sort the individual components and screws according to the instructions before assembly.*** Enlist the help of a second person for assembly. ***During assembly, pay attention to the position of the holes as shown in the illustrations***

# Francaise

**Fabricant / Importateur / Distributeur / Expéditeur / Responsable dans l'UE (contact) :**
**Société :** Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Allemagne
E-mail : **info@lawa-lifestyle.de** (toutes langues) Téléphone : **+4905424225572** (en allemand uniquement)

Pour obtenir de l'aide concernant le montage, pour toute question relative à votre commande, aux pièces de rechange, aux retours ou aux cas de garantie, veuillez nous contacter via les coordonnées indiquées ci-dessus. Vous recevrez généralement une réponse dans les 24 heures.

**Modèle/Type :** FR333
**EAN/GTIN :** 4260487095999
**Numéro de lot/de série :** voir l'emballage extérieur
**Produit :** support à bois de chauffage d'extérieur en métal, thermolaqué/galvanisé, à monter soi-même.

**Consignes générales de montage / Consignes de sécurité**

Ce support à bois de chauffage est un support métallique destiné à un usage extérieur, conçu pour le stockage et le séchage du bois de chauffage. Utilisez le support à bois uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels et corporels. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage, les sacs en plastique et les films de protection. Les enfants peuvent se coincer dans ces objets en jouant et s'étouffer. Le support à bois de chauffage contient des petites pièces (par exemple des vis, des écrous et des bouchons) qui présentent un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veuillez conserver ces consignes avec le schéma éclaté/la notice de montage et les remettre avec le produit si vous le cédez à un tiers.

Avant le montage, lisez attentivement toutes les étapes. Les composants peuvent présenter des arêtes vives dues au processus de fabrication ; portez donc des gants et, si possible, des chaussures de sécurité lors du montage et de la manipulation, ainsi que des lunettes de protection si nécessaire. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart pendant le montage et l'utilisation (petites pièces, risque d'écrasement/de coupure, chute de pièces en bois). Utilisez exclusivement les éléments de fixation fournis ou homologués ; les pièces endommagées ne doivent pas être montées. L'étagère doit être montée sur un sol plat et solide (par exemple, dalle de béton/pavés ou une fondation stable et compactée). Les assemblages vissés doivent d'abord être serrés à la main, puis l'étagère doit être mise d'aplomb (niveau à bulle), avant de serrer définitivement tous les assemblages. Après 24 à 48 heures ainsi qu'après la première charge complète, toutes les vis doivent être resserrées.
Lors du chargement, le bois de chauffage doit être réparti uniformément, les bûches lourdes devant être placées en bas. Le bois ne doit pas dépasser de manière instable ni être empilé de telle sorte qu'il puisse tomber. La charge maximale (indiquée dans l'offre en ligne) du modèle concerné doit être respectée et ne doit pas être dépassée. Ce produit n'est ni une échelle, ni un siège, ni un équipement de jeu ; ne pas monter dessus, ne pas s'y accrocher et ne pas l'utiliser comme appui ou garde-corps. Gardez également vos distances par rapport aux sources d'inflammation (le bois est inflammable).

Sur les modèles avec toit, celui-ci sert exclusivement à protéger des intempéries et ne doit pas être utilisé comme surface de rangement ou d'appui. Le poids de la neige et de la glace peut mettre la structure à rude épreuve ; en cas de chute de neige, le toit doit être déneigé régulièrement. Pour l'entretien, des détergents doux et un chiffon doux suffisent ; les nettoyants agressifs ou abrasifs peuvent endommager les surfaces. Vérifie régulièrement que les vis de l'étagère sont bien serrées et qu'il n'y a pas de dommages/corrosion, et répare les rayures si nécessaire pour éviter la corrosion. À la fin de la durée d'utilisation, les matériaux doivent être triés et éliminés conformément aux réglementations locales.


Portez des gants


Utilisez des outils


Ne grimpez pas


Empiler proprement


Risque d'écrasement


Risque etouffer

***VEUILLEZ IMPÉRATIVEMENT RESPECTER LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE. VOUS NE VOUS FAITES PAS PLAISIR EN NE TENANT PAS COMPTE DE NOS CONSEILS PRATIQUES. CONSULTEZ AU PRÉALABLE LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE COMPLÈTES ET FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LA PROCÉDURE. MONTEZ L'ÉTAGÈRE À DEUX.***

Trouvez une surface plate et plane à proximité de l'endroit où vous souhaitez installer l'étagère à bois de chauffage. ***Attendez la fin du montage pour serrer définitivement les différentes vis.*** Veillez à ce que l'étagère et ses éléments de cadre soient montés à angle droit. ***Sorteer de afzonderlijke onderdelen en schroeven volgens de instructies voor. de montage.*** Faites appel à une deuxième personne pour le montage. ***Lors du montage, veillez à la position des trous, comme indiqué sur les illustrations.***

# Italiano

**Produttore / Importatore / Distributore / Spedizioniere / Responsabile nell'UE (Contatti):**
Azienda: Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Germania
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (tutte le lingue) Telefono: **+4905424225572** (solo in tedesco)

Per assistenza nel montaggio, domande relative al vostro ordine, pezzi di ricambio, resi, casi di garanzia, vi preghiamo di contattarci tramite i recapiti sopra indicati. Di norma riceverete una risposta entro 24 ore.

**Modello/Tipo:** FR333
**EAN/GTIN:** 4260487095999
Numero di lotto/serie: vedi imballaggio esterno
**Prodotto:** Portacombustibile da esterno in metallo, verniciato a polvere/zincato, da montare autonomamente.

**Istruzioni generali di montaggio / Avvertenze di sicurezza**

Questo portacombustibile è una struttura metallica da esterno destinata allo stoccaggio e all'essiccazione della legna da ardere. Utilizzare il portac legna solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni a cose e persone. Il produttore o il venditore non può essere ritenuto responsabile per danni causati da un uso improprio o errato. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'imballaggio, i sacchetti di plastica e le pellicole protettive. I bambini potrebbero impigliarsi in questi oggetti mentre giocano e soffocare. Il portac legna contiene piccole parti (ad es. viti, dadi e tappi) che, se ingerite, rappresentano un pericolo di soffocamento. Conservare queste avvertenze insieme al disegno esploso/alle istruzioni di montaggio e fornirle in caso di cessione del prodotto.

Prima del montaggio, leggere attentamente tutte le istruzioni. A causa del processo di produzione, i componenti possono presentare spigoli vivi; indossare quindi guanti e, se possibile, scarpe antinfortunistiche durante il montaggio e la manipolazione, nonché occhiali di protezione se necessario. Tenere lontani bambini e animali domestici durante il montaggio e l'utilizzo (piccole parti, pericolo di schiacciamento/taglio, caduta di parti in legno). Utilizza esclusivamente gli elementi di collegamento in dotazione o approvati; non montare parti danneggiate. La scaffalatura deve essere montata su una superficie piana e resistente (ad es. lastra di cemento/pavimentazione o una base ben compattata). I collegamenti a vite devono essere prima serrati a mano, poi la scaffalatura deve essere allineata (livella a bolla), dopodiché tutti i collegamenti devono essere serrati definitivamente. Dopo 24–48 ore e dopo il primo carico completo, tutte le viti devono essere serrate nuovamente.
Durante il carico, la legna da ardere deve essere distribuita in modo uniforme, i ceppi pesanti devono essere posizionati in basso. La legna non deve sporgere in modo instabile né essere accatastata in modo tale da poter cadere. Rispettare il carico massimo (indicato nell'offerta online) del rispettivo modello e non superarlo. Il prodotto non è una scala, né un sedile o un'attrezzatura da gioco; non salirci sopra, non appendersi e non utilizzarlo come appoggio o ringhiera. Mantenere inoltre la distanza da fonti di accensione (il legno è infiammabile).

Nei modelli con tetto, il tetto serve esclusivamente come protezione dalle intemperie e non come superficie di appoggio o di appoggio. Il peso della neve e del ghiaccio può gravare sulla struttura; in caso di nevicate, il tetto deve essere sgomberato regolarmente. Per la manutenzione sono sufficienti detergenti delicati e un panno morbido; detergenti aggressivi o abrasivi possono danneggiare le superfici. Controllare regolarmente lo scaffale per verificare il corretto serraggio delle viti e l'assenza di danni/corrosione e, se necessario, riparare i graffi per motivi di protezione dalla corrosione. Al termine della vita utile, i materiali devono essere smaltiti separatamente secondo le normative locali.


Indossare i guanti


Utilizzare attrezzi


Non salire


Impilare ordinato


Pericolo spremitura


Pericolo asfissia

**Montaggio**

***ASSICURATEVI DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.***

***SE NON SEGUITE I NOSTRI CONSIGLI PRATICI, NON VI FARETE ALCUN FAVORE. CONSULTATE PRIMA LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO COMPLETE E FAMILIARIZZATEVI CON LA PROCEDURA. ASSEMBLARE LA SCAFFALATURA A COPPIE.***

Trovate una superficie piana e livellata vicino al punto in cui volete posizionare il porta legna. ***Attendere la fine del montaggio prima di serrare definitivamente le singole viti.*** Assicurarsi che il ripiano e le sue parti del telaio siano assemblati ad angolo retto. ***Prima del montaggio, ordinare i singoli componenti e le viti secondo le istruzioni.*** Chiedere l'aiuto di una seconda persona per l'installazione. ***Durante l'installazione, prestare attenzione alla posizione dei fori come indicato nelle illustrazioni.***

## Nederlands

**Fabrikant / Importeur / Distributeur / Verzender / Verantwoordelijke in de EU (contact):**
**Bedrijf:** Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Duitsland
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (alle talen) Telefoon: **+4905424225572** (alleen Duits)

Voor hulp bij de montage, vragen over uw bestelling, reserveonderdelen, retourzendingen of garantiegevallen kunt u contact met ons opnemen via bovenstaande contactgegevens. U ontvangt doorgaans binnen 24 uur een antwoord.

**Model/type:** FR333
**EAN/GTIN:** 4260487095999
**Partij-/serienummer:** zie omverpakking
**Product:** Houtrek voor buiten van metaal, gepoedercoat/verzinkt, voor zelfmontage.

**Algemene montage-instructies / veiligheidsinstructies**

Dit houtrek is een metalen rek voor buitengebruik, bedoeld voor de opslag en het drogen van brandhout. Gebruik het houtrek uitsluitend zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade en persoonlijk letsel. De fabrikant of verkoper kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die ontstaat door oneigenlijk of verkeerd gebruik. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met de verpakking, de plastic zakken en beschermfolies. Kinderen kunnen tijdens het spelen verstrikt raken in deze voorwerpen en stikken. De houtrek bevat kleine onderdelen (bijv. schroeven, moeren en pluggen) die bij inslikken een verstikkingsgevaar vormen. Bewaar deze aanwijzingen samen met de exploded view/montagehandleiding en geef ze mee bij het doorgeven van het product.

Lees alle stappen volledig door vóór de montage. Onderdelen kunnen door de productie scherpe randen hebben; draag daarom tijdens de montage en het hanteren handschoenen en indien mogelijk veiligheidsschoenen, en eventueel ook een veiligheidsbril. Houd kinderen en huisdieren tijdens de montage en het gebruik uit de buurt (kleine onderdelen, beknellings-/snijgevaar, omvallende houten onderdelen). Gebruik uitsluitend de meegeleverde of goedgekeurde verbindingselementen; beschadigde onderdelen mogen niet worden gemonteerd. De plank moet op een vlakke, draagkrachtige ondergrond worden gemonteerd (bijv. betonplaat/bestrating of een stevig verdichte ondergrond). Schroefverbindingen worden eerst handvast aangedraaid, vervolgens wordt de plank uitgelijnd (waterpas), waarna alle verbindingen definitief worden vastgedraaid. Na 24–48 uur en na de eerste volledige belading moeten alle schroeven worden nagezet.
Bij het beladen moet het brandhout gelijkmatig worden verdeeld, zware houtblokken horen onderaan. Het hout mag niet onveilig uitsteken of zo worden gestapeld dat het naar beneden kan vallen. De maximale draagkracht (vermeld in het online aanbod) van het betreffende model moet in acht worden genomen en mag niet worden overschreden. Het product is geen ladder, geen zit- of speeltoestel; klim er niet op, hang er niet aan en gebruik het niet als steun of leuning. Houd bovendien afstand tot ontstekingsbronnen (hout is brandbaar).

Bij modellen met een dak dient het dak uitsluitend ter bescherming tegen weersinvloeden en niet als opberg- of sta-oppervlak. Sneeuw- en ijsbelasting kunnen de constructie belasten; bij sneeuwval moet het dak regelmatig worden vrijgemaakt. Voor het onderhoud volstaan milde reinigingsmiddelen en een zachte doek; agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen kunnen het oppervlak beschadigen. Controleer de rek regelmatig op de stevigheid van de schroeven en op beschadigingen/corrosie en repareer indien nodig krassen om corrosie te voorkomen. Aan het einde van de levensduur moeten de materialen volgens de lokale voorschriften gescheiden worden afgevoerd.


Draag handschoenen


Gebruik gereedschap


Klim niet


Stapel netjes


Gevaar beknelling


Gevaar verstikking

## Montage

***VOLG DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES.***
***JE BEWIJST JEZELF GEEN DIENST ALS JE ONZE PRAKTISCHE TIPS NIET OPVOLGT. BEKIJK VOORAF DE VOLLEDIGE MONTAGEHANDLEIDING EN MAAK UZELF VERTROUWD MET DE PROCEDURE. ZET DE REKKEN PER TWEE IN ELKAAR.***

***Zoek een vlak, horizontaal oppervlak in de buurt van waar je het brandhoutrek wilt plaatsen. Wacht tot het einde van de montage voordat je de afzonderlijke schroeven definitief vastdraait. Zorg ervoor dat de plank en de framedelen in een rechte hoek worden gemonteerd. Sorteer de afzonderlijke onderdelen en schroeven volgens de instructies voor de montage. Roep de hulp in van een tweede persoon voor de installatie. Let tijdens de installatie op de positie van de gaten zoals aangegeven in de illustraties.***

## Polski

**Producent / importer / podmiot wprowadzający do obrotu / nadawca / podmiot odpowiedzialny w UE (kontakt):**
**Firma:** Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Niemcy
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (wszystkie języki) Telefon: **+4905424225572** (tylko w języku niemieckim)

W celu uzyskania pomocy przy montażu, w przypadku pytań dotyczących zamówienia, części zamiennych, zwrotów lub spraw gwarancyjnych prosimy o kontakt za pomocą podanych powyżej danych kontaktowych. Odpowiedź otrzymają Państwo zazwyczaj w ciągu 24 godzin.

**Model/typ:** FR333
**EAN/GTIN:** 4260487095999
**Numer partii/serii:** patrz opakowanie zbiorcze
**Produkt:** Metalowy stojak na drewno kominkowe do użytku na zewnątrz, malowany proszkowo/ocynkowany, do samodzielnego montażu.

**Ogólne wskazówki dotyczące montażu / wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

Ten stojak na drewno kominkowe jest metalowym stojakiem przeznaczonym do użytku na zewnątrz, służącym do przechowywania i suszenia drewna opałowego. Używaj stojaka na drewno kominkowe wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych oraz obrażeń ciała. Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania. Upewnij się, że dzieci nie bawią się opakowaniem, plastikowymi torebkami i folią ochronną. Podczas zabawy dzieci mogą zaplątać się w te przedmioty i udławić się. Stojak na drewno kominkowe zawiera małe elementy (np. śruby, nakrętki i zatyczki), które w przypadku połknięcia stanowią zagrożenie udławieniem. Proszę zachować te wskazówki wraz z rysunkiem rozkładowym/instrukcją montażu i przekazać je wraz z produktem w przypadku jego przekazania innej osobie.

Przed montażem należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Elementy konstrukcyjne mogą mieć ostre krawędzie wynikające z procesu produkcji; dlatego podczas montażu i obsługi należy nosić rękawiczki oraz, w miarę możliwości, obuwie ochronne, a w razie potrzeby również okulary ochronne. Podczas montażu i użytkowania należy trzymać dzieci i zwierzęta z dala od produktu (małe elementy, ryzyko przygniecenia/zranienia, przewracające się elementy drewniane). Należy używać wyłącznie dostarczonych lub zatwierdzonych elementów łączących; nie wolno montować uszkodzonych części. Regał należy montować na równym, nośnym podłożu (np. płyta betonowa/kostka brukowa lub stabilnie zagęszczona podbudowa). Połączenia śrubowe należy najpierw dokręcić ręcznie, następnie wyrównać regał (poziomica), a potem dokręcić wszystkie połączenia do końca. Po 24–48 godzinach oraz po pierwszym pełnym obciążeniu należy dokręcić wszystkie śruby. Podczas załadunku drewno opałowe należy rozłożyć równomiernie, ciężkie polana powinny znajdować się na dole. Drewno nie może wystawać w sposób niebezpieczny ani być ułożone w stosy, z których może spaść. Należy przestrzegać maksymalnego obciążenia (podanego w ofercie online) danego modelu i nie wolno go przekraczać. Produkt nie jest drabiną, urządzeniem do siedzenia ani zabawką; nie wolno na niego wchodzić, wisieć na nim ani używać go jako podpory lub poręczy. Należy również zachować odległość od źródeł ognia (drewno jest łatwopalne).

W modelach z dachem dach służy wyłącznie jako ochrona przed warunkami atmosferycznymi, a nie jako powierzchnia do odkładania lub stania. Obciążenia śniegiem i lodem mogą obciążać konstrukcję; w przypadku opadów śniegu dach należy regularnie odśnieżać. Do pielęgnacji wystarczają łagodne środki czyszczące i miękka ściereczka; agresywne środki czyszczące lub ścierne mogą uszkodzić powierzchnię. Należy regularnie sprawdzać, czy śruby regału są dobrze dokręcone, a także czy nie ma uszkodzeń/korozji, a w razie potrzeby naprawiać zadrapania w celu ochrony przed korozją. Po zakończeniu okresu użytkowania materiały należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.


nosić rękawiczki


używać narzędzi


wolno się wspinać


Układać w stosach


Ryzyko zgniecenia


ryzyko uduszenia

***NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI INSTALACJI. JEŚLI NIE ZASTOSUJESZ SIĘ DO NASZYCH PRAKTYCZNYCH WSKAZÓWEK, NIE WYŚWIADCZYSZ SOBIE ŻADNEJ PRZYSŁUGI. ZAPOZNAJ SIĘ WCZEŚNIEJ Z KOMPLETNĄ INSTRUKCJĄ MONTAŻU I ZAPOZNAJ SIĘ Z PROCEDURĄ. REGAŁY NALEŻY MONTOWAĆ PARAMI.***

Znajdź płaską, równą powierzchnię w pobliżu miejsca, w którym chcesz zainstalować stojak na drewno opałowe. Poczekaj do końca montażu przed ostatecznym dokręceniem poszczególnych śrub. Upewnij się, że półka i jej elementy ramy są zmontowane pod kątem prostym. Przed montażem posortuj poszczególne elementy i śruby zgodnie z instrukcją. Skorzystaj z pomocy drugiej osoby przy montażu. Podczas montażu należy zwrócić uwagę na położenie otworów, jak pokazano na ilustracjach.

## Slovenska

**Výrobca / dovozca / distribútor / odosielateľ / zodpovedná osoba v EÚ (kontakt):**
Spoločnosť: Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Nemecko
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (všetky jazyky) Telefón: **+4905424225572** (len nemecky)

Ak potrebujete pomoc s montážou, máte otázky týkajúce sa vašej objednávky, náhradných dielov, vrátenia tovaru alebo záručných prípadov, kontaktujte nás prosím prostredníctvom uvedených kontaktných údajov. Zvyčajne dostanete odpoveď do 24 hodín.

**Model/typ:** FR333
**EAN/GTIN:** 4260487095999
**Číslo šarže/sériové číslo:** pozri vonkajší obal
**Produkt:** Stojan na drevo na vonkajšie použitie z kovu, práškovo lakovaný/pozinkovaný, na samostatnú montáž.

**Všeobecné pokyny na montáž / Bezpečnostné pokyny**

Tento stojan na drevo je kovový stojan na vonkajšie použitie, ktorý je určený na skladovanie a sušenie palivového dreva. Stojan na drevo používajte iba tak, ako je uvedené v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže viesť k poškodeniu majetku a zraneniu osôb. Výrobca ani predajca nenesú zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným používaním. Dávajte pozor, aby si deti nehrali s obalom, plastovými vrecami a ochrannými fóliami. Deti sa pri hre môžu v týchto predmetoch zamotať a udusiť. Stojan na drevo obsahuje malé časti (napr. skrutky, matice a zátky), ktoré pri prehltnutí predstavujú nebezpečenstvo udusenia. Tieto pokyny si prosím uchovajte spolu s rozobratým výkresom/montážnym návodom a odovzdajte ich pri ďalšom predaji výrobku.

Pred montážou si dôkladne prečítajte všetky kroky. Súčiastky môžu mať v dôsledku výroby ostré hrany; preto pri montáži a manipulácii noste rukavice a podľa možnosti aj bezpečnostnú obuv, prípadne aj ochranné okuliare. Počas montáže a používania držte deti a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti (drobné časti, nebezpečenstvo poranenia alebo porezania, prevrátenie drevených častí). Používajte výhradne dodané alebo schválené spojovacie prvky; poškodené diely sa nesmú montovať. Regál sa musí montovať na rovný, nosný podklad (napr. betónovú dosku/dlažbu alebo stabilne zhutnený podklad). Skrutkové spoje najskôr dotiahnite rukou, potom poličku vyrovnajte (vodováha) a nakoniec všetky spoje dotiahnite do konca. Po 24–48 hodinách a po prvom plnom naložení je potrebné všetky skrutky dotiahnuť.
Pri nakladaní je potrebné drevo rovnomerne rozložiť, ťažké polená patria na dno. Drevo nesmie nebezpečne vyčnievať ani byť stohované tak, aby mohlo spadnúť. Je potrebné dodržiavať maximálnu nosnosť (uvedenú v online ponuke) príslušného modelu a nesmie sa prekročiť. Produkt nie je rebrík, sedadlo ani hracia zariadenie; nevystupujte naň, nevisíte na ňom a nepoužívajte ho ako oporu alebo zábradlie. Okrem toho dodržiavajte odstup od zdrojov zapálenia (drevo je horľavé).

U modelov so strechou slúži strecha výlučne na ochranu pred poveternostnými vplyvmi a nie ako odkladacia alebo stojaca plocha. Zaťaženie snehom a ľadom môže konštrukciu zaťažiť; pri snežení je potrebné strechu pravidelne odpratávať. Na údržbu stačia jemné čistiace prostriedky a mäkká handrička; agresívne čistiace prostriedky alebo drsné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrchy. Pravidelne kontrolujte, či sú skrutky v regáli pevne utiahnuté, či nie sú poškodené alebo skorodované, a v prípade potreby opravte škrabance z dôvodu ochrany proti korózii. Na konci životnosti je potrebné materiály likvidovať oddelene v súlade s miestnymi predpismi.


Noste rukavice


Pouzivajte naradie


Riziko stlacenia


Nelezte


ukladajte do radu


Hrozba udusenia

**Montáž**

**DBAJTE NA DODRŽIAVANIE MONTÁŽNYCH POKYNOV.**
**AK NEBUDETE POSTUPOVAŤ PODĽA NAŠICH PRAKTICKÝCH RÁD, NEUROBÍTE SI ŽIADNU SLUŽBU. VOPRED SI POZRITE KOMPLETNÝ NÁVOD NA MONTÁŽ A OBOZNÁMTE SA S POSTUPOM. POLICOVÚ JEDNOTKU MONTUJTE VO DVOJICIACH.**
**Nájdite rovný, rovný povrch v blízkosti miesta, kde chcete regál na palivové drevo nainštalovať. Pred konečným utiahnutím jednotlivých skrutiek počkajte na koniec montáže. Uistite sa, že regál a jeho rámové časti sú zmontované v pravom uhle. Pred montážou zoraďte jednotlivé komponenty a skrutky podľa návodu. Pri montáži si prizvite na pomoc druhú osobu. Počas montáže dbajte na polohu otvorov, ako je znázornené na obrázkoch.**

# Cesky

Výrobce / dovozce / distributor / odesílatel / odpovědná osoba v EU (kontakt):
Společnost: Dirk Lawinsky, Lange Straße 30, 49176 Hilter Am Teutoburger Wald, Německo
E-mail: **info@lawa-lifestyle.de** (všechny jazyky) Telefon: **+4905424225572** (pouze německy)

Pro pomoc s montáží, dotazy k vaší objednávce, náhradním dílům, vrácení zboží nebo záručním případům nás prosím kontaktujte prostřednictvím výše uvedených kontaktních údajů. Odpověď obdržíte zpravidla do 24 hodin.

**Model/typ:** FR333
**EAN/GTIN:** 4260487095999
**Číslo šarže/sériové číslo:** viz obal
**Produkt:** Stojan na palivové dřevo pro venkovní použití z kovu, s práškovým nástřikem/pozinkovaný, k vlastní montáži.

**Obecné pokyny k montáži / bezpečnostní pokyny**

Tento stojan na palivové dřevo je kovový stojan pro venkovní použití, který je určen k uskladnění a sušení palivového dřeva. Stojan na dřevo používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné a může vést k poškození majetku a zranění osob. Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného nebo nevhodného použití. Dbejte na to, aby si děti nehrály s obalem, plastovými sáčky a ochrannými fóliemi. Děti se při hře mohou v těchto předmětech zachytit a udusit se. Stojan na palivové dřevo obsahuje malé části (např. šrouby, matice a zátky), které při spolknutí představují nebezpečí udušení. Tyto pokyny si prosím uschovejte spolu s rozloženým výkresem/montážním návodem a přiložte je k produktu při jeho předání.

Před montáží si pečlivě přečtěte všechny kroky. Součásti mohou mít z důvodu výroby ostré hrany; při montáži a manipulaci proto noste rukavice a pokud možno bezpečnostní obuv, případně také ochranné brýle. Během montáže a používání držte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti (drobné součásti, nebezpečí zmáčknutí/pořezání, padající dřevěné části). Používejte výhradně dodané nebo schválené spojovací prvky; poškozené díly nesmí být použity. Regál je třeba montovat na rovný, nosný podklad (např. betonovou desku/dláždění nebo pevně zhutněný podklad). Šroubové spoje nejprve utáhněte rukou, poté regál vyrovnejte (vodováha) a nakonec všechny spoje utáhněte na doraz. Po 24–48 hodinách a po prvním plném naložení je třeba všechny šrouby dotáhnout.
Při nakládání je třeba palivové dřevo rovnoměrně rozložit, těžké polena patří dolů. Dřevo nesmí nebezpečně vyčnívat ani být naskládáno tak, aby mohlo spadnout. Je třeba dodržovat maximální nosnost (uvedenou v online nabídce) daného modelu a nesmí být překročena. Produkt není žebřík, sedací zařízení ani herní zařízení; nevylezte na něj, neviste na něm a nepoužívejte jej jako oporu nebo zábradlí. Dbejte také na odstup od zdrojů vznícení (dřevo je hořlavé).

U modelů se střechou slouží střecha výhradně jako ochrana před povětrnostními vlivy a ne jako odkládací plocha nebo plocha pro stání. Sníh a led mohou konstrukci zatěžovat; při sněžení je třeba střechu pravidelně odklízet. K údržbě postačí jemné čisticí prostředky a měkký hadřík; agresivní čisticí prostředky nebo drhnoucí prostředky mohou povrch poškodit. Pravidelně kontrolujte, zda jsou šrouby regálu pevně utažené, zda není poškozený nebo zkorodovaný, a v případě potřeby opravte škrábance z důvodu ochrany proti korozi. Na konci životnosti je třeba materiály zlikvidovat v souladu s místními předpisy.


Pouzivejte naradi


Noste rukavice


Nelezte


Skladujte uhledne

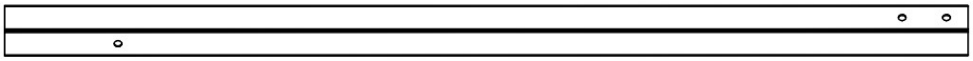
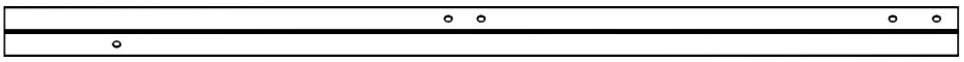
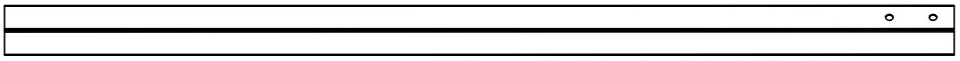
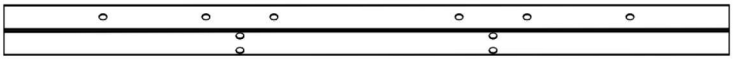
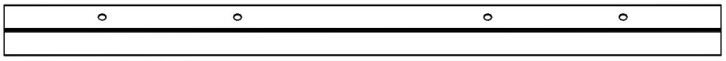
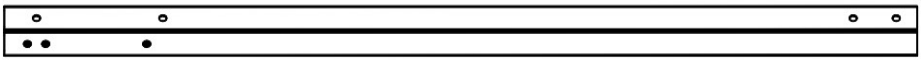
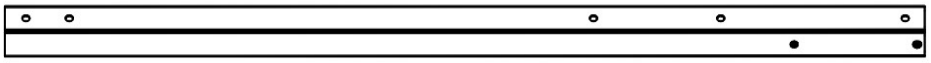
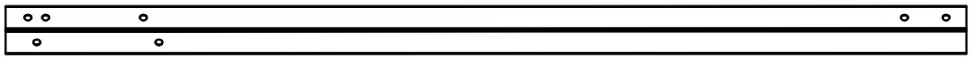
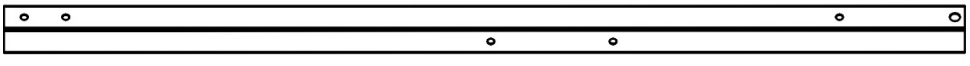
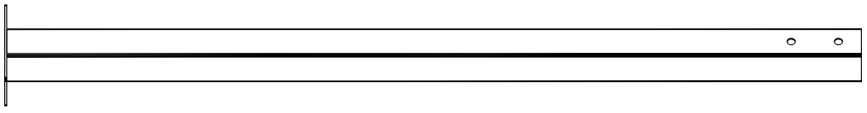

Nebezpeci rozdrceni

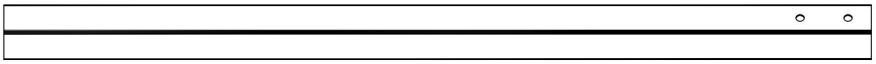
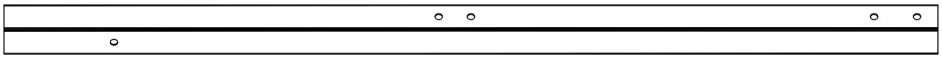
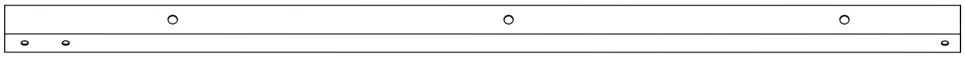
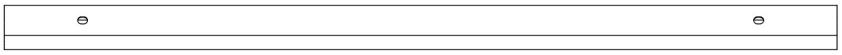
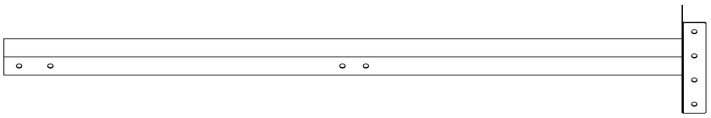
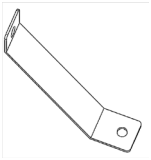
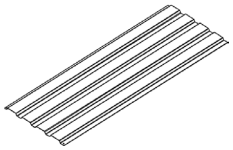
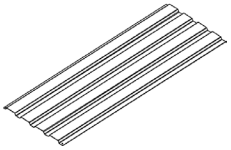
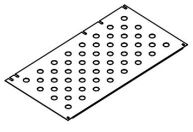
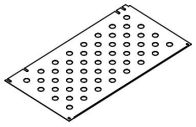

Hrozi uskrceni

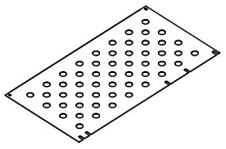
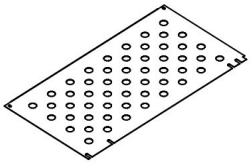
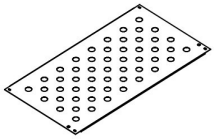
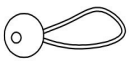
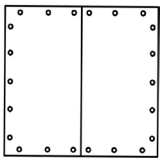
***Montáž***

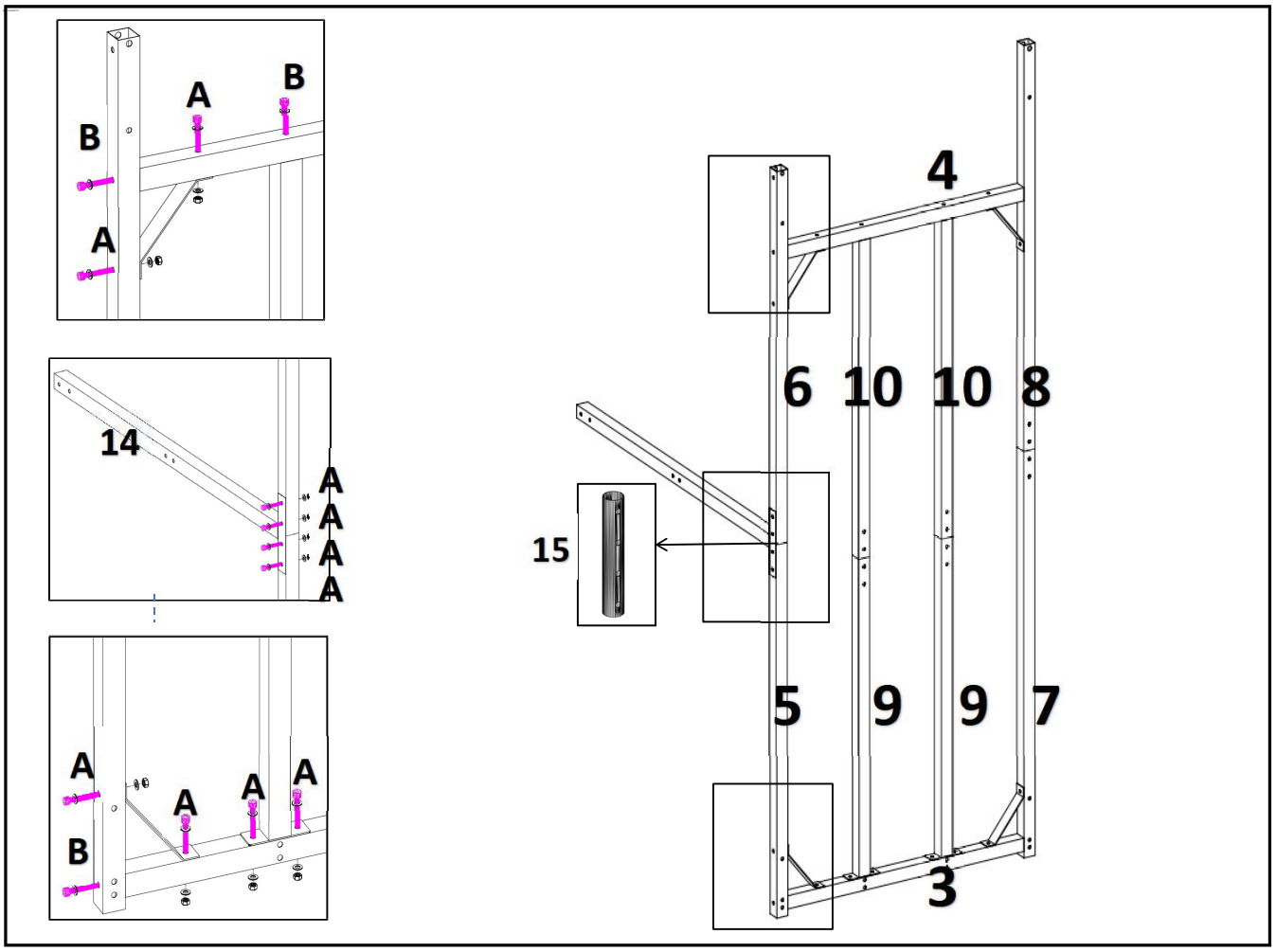
***DBEJTE NA DODRŽOVÁNÍ POKYNŮ K INSTALACI.***
***POKUD NEBUDETE POSTUPOVAT PODLE NAŠICH PRAKTICKÝCH RAD, NEPROSPĚJETE SI. PŘEDEM SI PROSTUDUJTE KOMPLETNÍ NÁVOD K MONTÁŽI A SEZNAMTE SE S POSTUPEM. REGÁLOVOU JEDNOTKU MONTUJTE PO DVOU.***

V blízkosti místa, kam chcete stojan na palivové dřevo instalovat, najděte rovný a rovný povrch. ***Před konečným utažením jednotlivých šroubů počkejte na konec montáže.*** Dbejte na to, aby police a její rámové díly byly smontovány v pravém úhlu. ***Před montáží seřaďte jednotlivé součásti a šrouby podle návodu.*** Při montáži si přizvěte na pomoc druhou osobu. ***Při montáži věnujte pozornost umístění otvorů, jak je znázorněno na obrázcích.***

| PART NO. | PICTURE | QUANTITY |
|---|---|---|
| 1 |  | 2 |
| 1A |  | 2 |
| 2 |  | 4 |
| 3 |  | 2 |
| 4 |  | 2 |
| 5 |  | 2 |
| 6 |  | 2 |
| 7 |  | 2 |
| 8 |  | 2 |
| 9 |  | 4 |

| | | |
|---|---|---|
| 10 |  | 4 |
| 11 |  | 4 |
| 12 |  | 4 |
| 13 |  | 2 |
| 14 |  | 2 |
| 15 |  | 17 |
| 16 |  | 16 |
| 17 |  45.5*90.5cm | 2 |
| 18 |  45.5*90.5cm | 3 |
| 19 |  | 1 |
| 20 |  | 1 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 21 |  | | 1 |
| 22 |  | | 1 |
| 23 |  | | 4 |
| A |  | M6 X 40mm | 122 |
| B |  | M6 X 50mm | 32 |
| C |  | M6 X 15 mm | 16 |
| D |  | M6 X 80mm | 4 |
| E |  | | 1 |
| F |  | | 22 |
| G |  | | 1 |




Ziehen Sie die Schrauben auf dieser Seite, noch nicht vollständig fest. Lassen Sie einen Spalt von 1 mm, um das Einsetzen der Rückwand zu erleichtern.

**EN**
Do not fully tighten the screws on this side yet. Leave a 1 mm gap to make it easier to insert the back panel.

**PL**
Nie dokręcaj jeszcze całkowicie śrub po tej stronie. Pozostaw szczelinę o szerokości 1 mm, aby ułatwić zamontowanie tylnej ścianki.

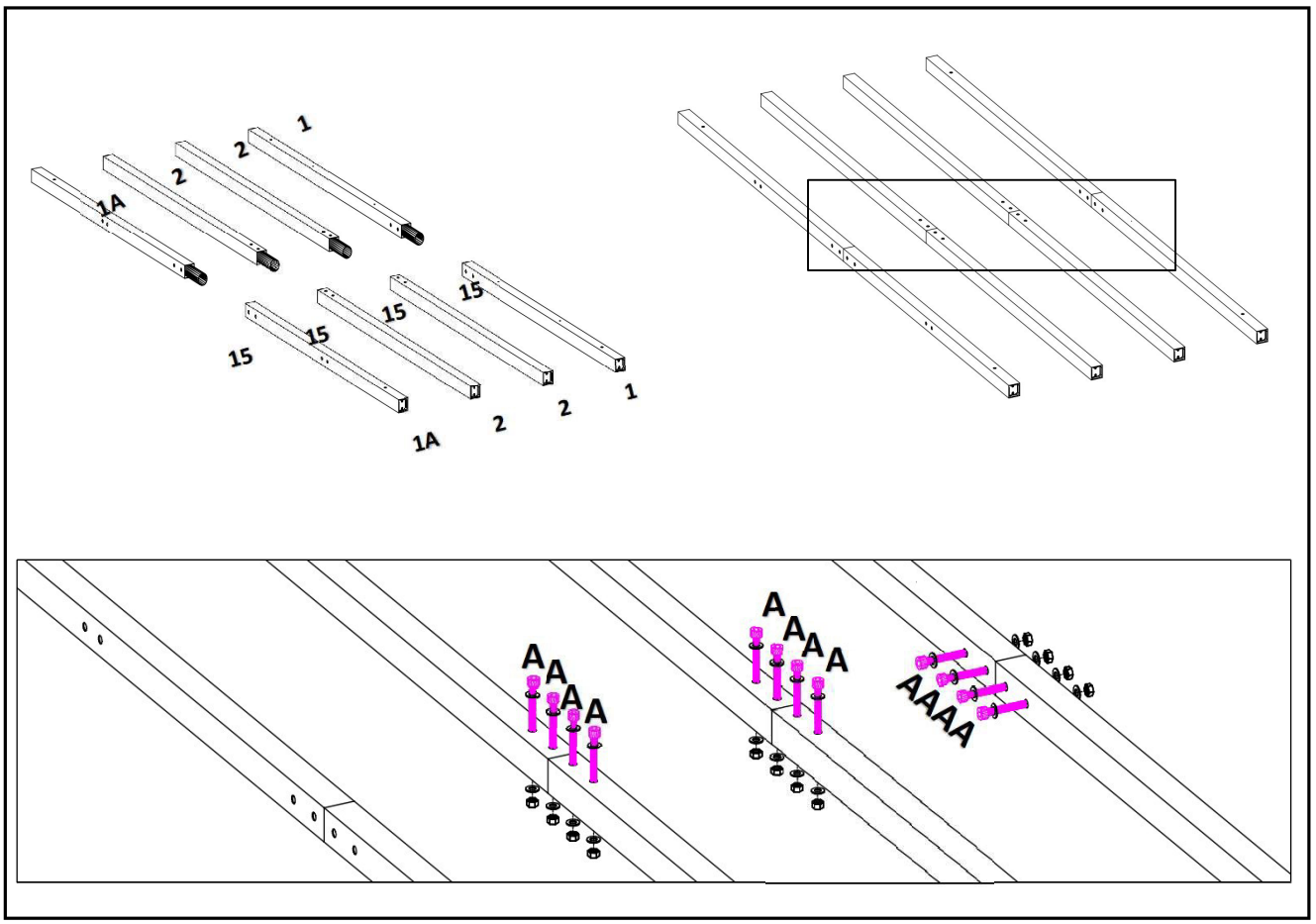
**FR**
Ne serrez pas encore complètement les vis de ce côté. Laissez un espace de 1 mm afin de faciliter la mise en place de la paroi arrière.

**CZ**
Šrouby na této straně zatím nedotahujte úplně. Nechte mezeru 1 mm, aby se zadní stěna snáze nasadila.

**IT**
Non serrare ancora completamente le viti su questo lato. Lasciare uno spazio di 1 mm per facilitare l'inserimento del pannello posteriore.

**SK**
Skrutky na tejto strane zatiaľ úplne nedotiahnite. Nechajte medzeru 1 mm, aby sa zadná stena ľahšie nasadila.

**NL**
Draai de schroeven aan deze kant nog niet helemaal vast. Laat een opening van 1 mm vrij om het plaatsen van de achterwand te vergemakkelijken.




Wenn Sie das Teil 1A und das Rundrohr / Verbinder (Nr. 15) miteinander verbinden, stecken Sie einfach die Schrauben hinein, um sie zu fixieren. Muttern sind bei diesem Arbeitsschritt noch nicht erforderlich.

**EN**

When connecting Part 1A and the round tube/connector (No. 15), simply insert the screws to secure them. Nuts will not be required at this step.

**PL**

Po połączeniu elementu 1A z rurą okrągłą / łącznikiem (nr 15) wystarczy wkręcić śruby, aby je zamocować. Na tym etapie nie są jeszcze potrzebne nakrętki.

**FR**

Lorsque vous assemblez la pièce 1A et le tube rond / raccord (n° 15), il suffit d'y insérer les vis pour les fixer. Il n'est pas encore nécessaire d'utiliser des écrous à cette étape.

**CZ**

Při spojování dílu 1A a kruhové trubky / spojky (č. 15) stačí do nich zasunout šrouby, aby se zajistily. Matice v této fázi ještě nejsou potřeba.

**IT**

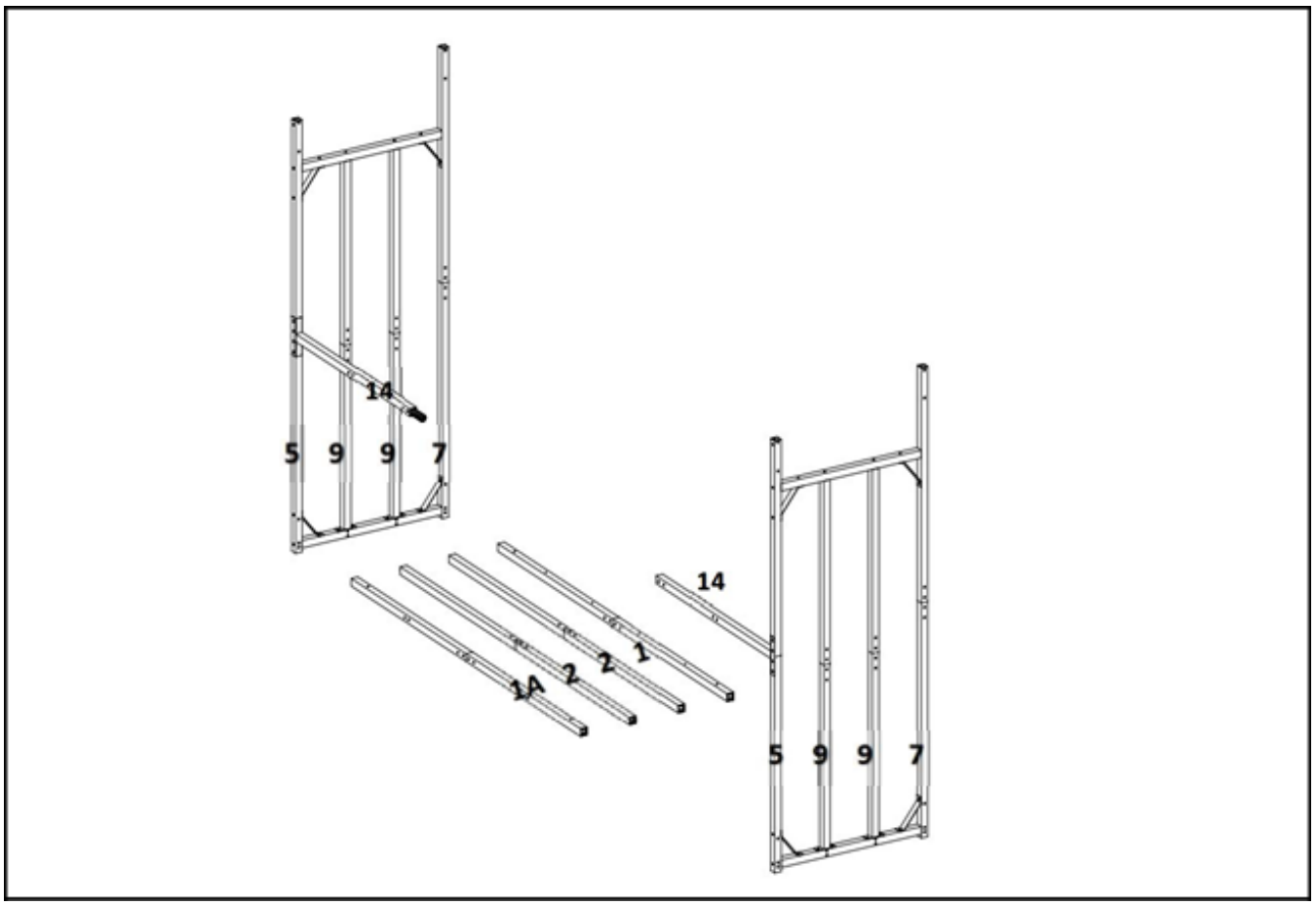
Quando si collegano tra loro la parte 1A e il tubo tondo / raccordo (n. 15), è sufficiente inserire le viti per fissarli. In questa fase non sono ancora necessari i dadi.

**SK**

Keď spájate diel 1A a kruhovú rúrku / spojku (č. 15), stačí do nich zasunúť skrutky, aby ste ich zaistili. Matice v tomto kroku ešte nie sú potrebné.

**NL**

Wanneer u onderdeel 1A en de ronde buis/koppeling (nr. 15) met elkaar verbindt, steekt u de schroeven er gewoon in om ze vast te zetten. Moeren zijn bij deze stap nog niet nodig.




Diesen Arbeitsschritt machen Sie besser zu zweit. Sie können das Regal besser liegend aufbauen und zuerst unten am Boden Teil 1, dann Nr. 2 und zuletzt die 1A an die Seitenteile schrauben. Später, wenn alle Teile montiert sind, richten Sie das Regal auf.

**EN**
It’s best to do this step with a partner. It’s easier to assemble the shelf while it’s lying flat: first screw part 1 to the side panels at the bottom, then part 2, and finally part 1A. Once all the parts are assembled, stand the shelf upright.

**PL**
Ten etap najlepiej wykonać we dwoje. Regał łatwiej jest złożyć w pozycji leżącej, przykręcając najpierw do boków element nr 1, następnie nr 2, a na końcu 1A. Dopiero gdy wszystkie elementy zostaną zamontowane, należy ustawić regał w pozycji pionowej.

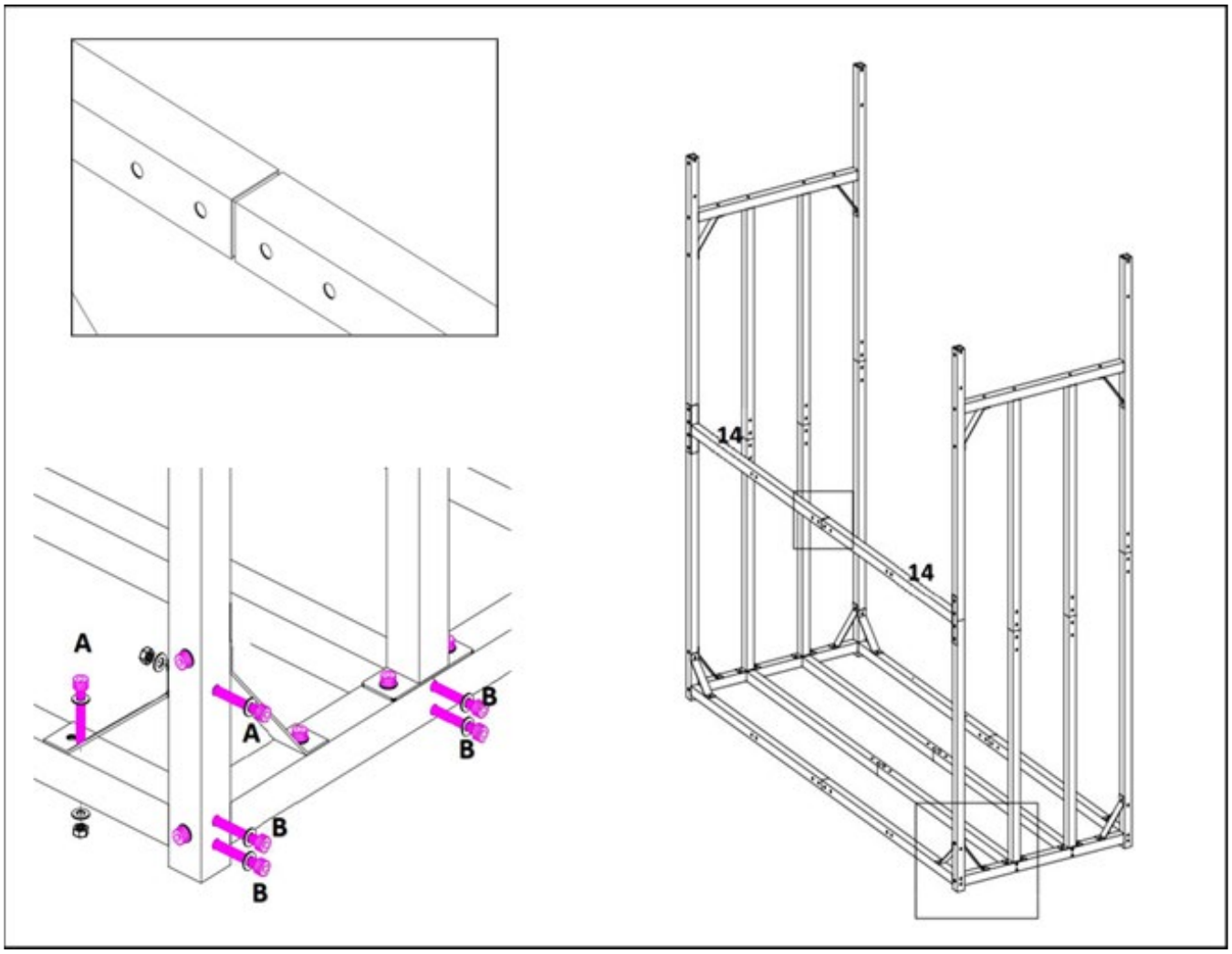
**FR**
Il est préférable d'effectuer cette étape à deux. Il est plus facile de monter l'étagère à l'horizontale et de visser d'abord la pièce n° 1 au sol, puis la n° 2 et enfin la n° 1A aux panneaux latéraux. Une fois toutes les pièces assemblées, redressez l'étagère.

**CZ**
Tento krok je lepší provádět ve dvou. Regál se lépe sestavuje v ležící poloze; nejprve přišroubujte ke bočním dílům díl č. 1, poté č. 2 a nakonec č. 1A. Až budou všechny díly smontovány, regál postavte

**IT**
È meglio eseguire questa operazione in due. È più facile montare la scaffalatura tenendola distesa a terra e avvitare prima la parte 1, poi la n. 2 e infine la 1A ai montanti laterali. Successivamente, una volta montati tutti i componenti, raddrizzate la scaffalatura.

**SK**
Tento krok je lepšie vykonať vo dvojici. Regál je lepšie zostaviť v ležiacej polohe a najskôr prišraubovať k bočným dielom diel č. 1, potom č. 2 a nakoniec č. 1A. Až keď budú všetky diely namontované, regál postavte.

**NL**
Deze stap kunt u het beste met z’n tweeën uitvoeren. U kunt de kast het beste liggend in elkaar zetten en eerst onderaan deel 1, vervolgens nr. 2 en als laatste 1A aan de zijdelen vastschroeven. Zet de kast pas rechtop als alle onderdelen zijn gemonteerd.




Bei der Montage von Teil 14 erst nur die Schrauben nutzen um sie zu befestigen. Muttern sind zu diesem Zeitpunkt noch nicht erforderlich.

**EN**
When assembling Part 14, use only the screws to secure it at this stage. Nuts are not needed at this point.

**PL**
Podczas montażu części 14 należy na razie używać wyłącznie śrub do jej zamocowania. Nakrętki nie są na tym etapie jeszcze potrzebne.

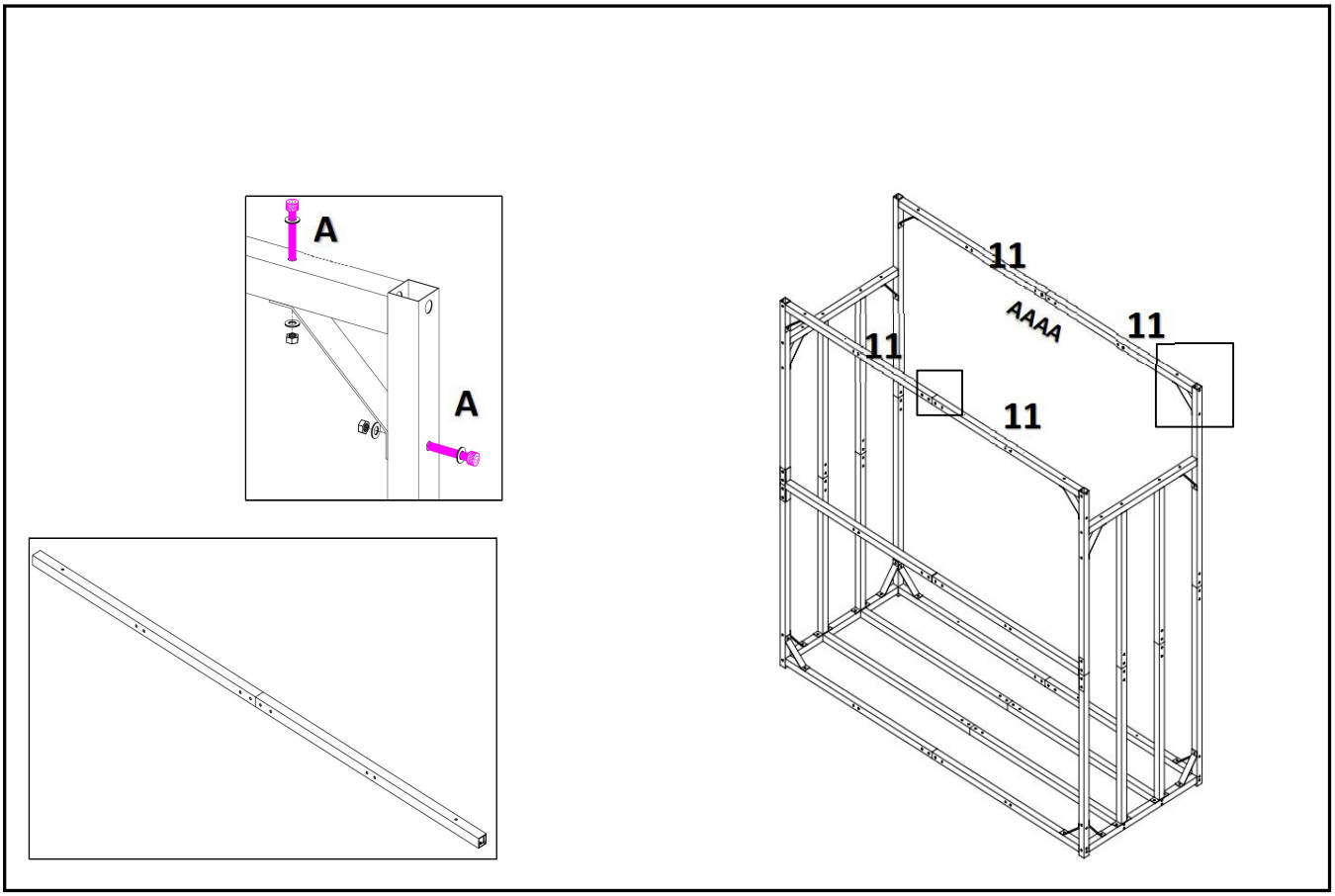
**FR**
Lors du montage de la pièce 14, utilisez dans un premier temps uniquement les vis pour la fixer. Les écrous ne sont pas encore nécessaires à ce stade.

**CZ**
Při montáži dílu 14 jej prozatím upevněte pouze pomocí šroubů. Matice v této fázi ještě nejsou nutné.

**IT**
Durante il montaggio della parte 14, utilizzare inizialmente solo le viti per fissarla. In questa fase non sono ancora necessari i dadi.

**SK**
Pri montáži časti 14 ju najskôr upevnite len pomocou skrutiek. Matice v tejto fáze ešte nie sú potrebné.

**NL**
Gebruik bij de montage van deel 14 in eerste instantie alleen de schroeven om het vast te zetten. Moeren zijn op dit moment nog niet nodig.




Bei der Montage von Teil 11 erst nur die Schrauben nutzen (auf der niedrigeren Seite des Regals) um sie zu befestigen. Muttern sind zu diesem Zeitpunkt noch nicht erforderlich. Auf der höheren Seite kann schon alles festgezogen werden mit den Muttern.

**EN**
When assembling Part 11, use only the screws (on the lower side of the shelf) to secure it for now. Nuts are not needed at this stage. On the higher side, you can already tighten everything with the nuts.

**PL**
Podczas montażu części 11 należy na razie użyć tylko śrub (po niższej stronie regału) do jej zamocowania. Na tym etapie nakrętki nie są jeszcze potrzebne.

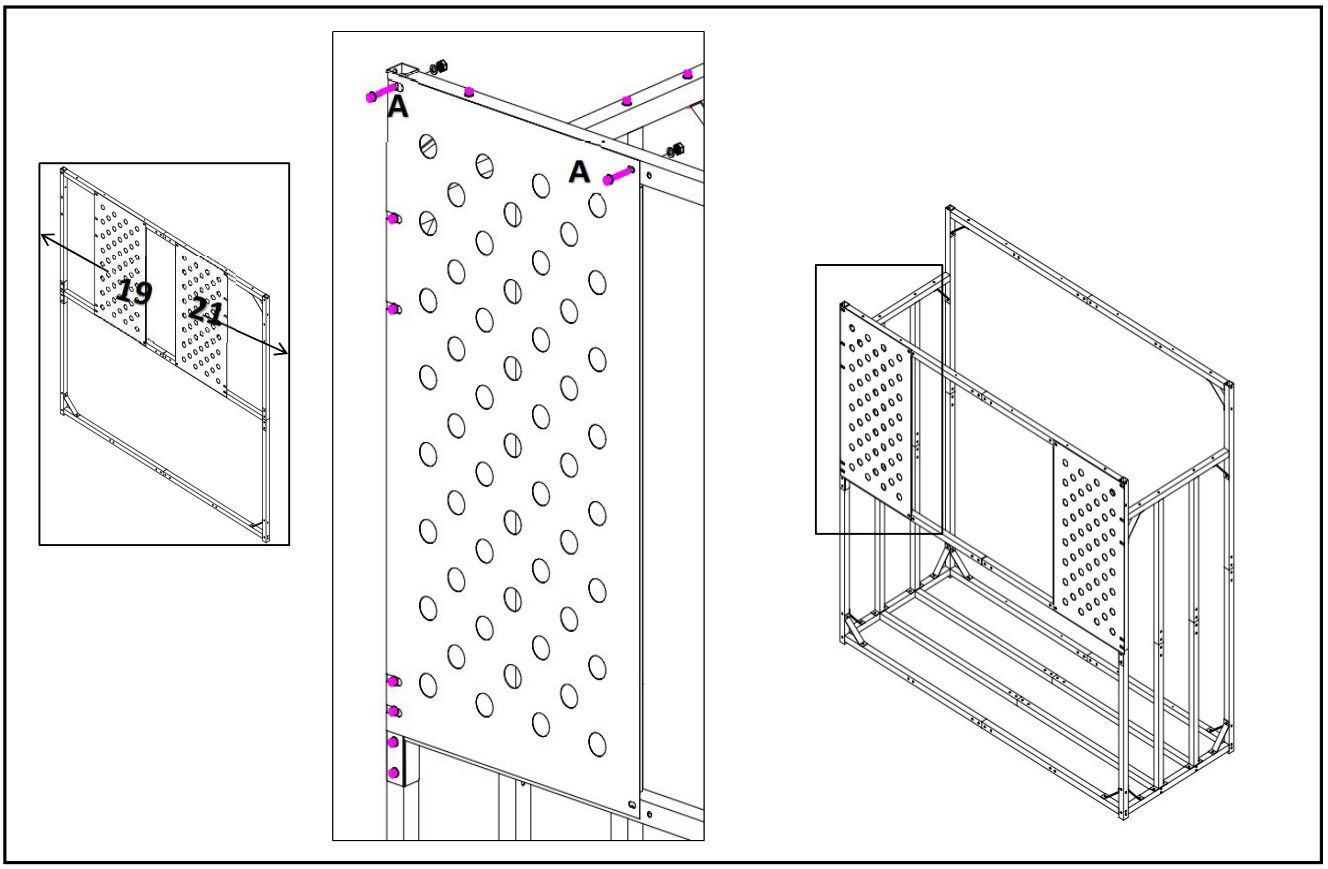
**FR**
Lors du montage de la partie 11, utilisez dans un premier temps uniquement les vis (sur le côté le plus bas de l'étagère) pour la fixer. Les écrous ne sont pas encore nécessaires à ce stade.

**CZ**
Při montáži dílu 11 nejprve použijte k upevnění pouze šrouby (na nižší straně regálu). Matice v této fázi ještě nejsou potřeba. Na vyšší straně již lze vše utáhnout pomocí matic.

**IT**
Durante il montaggio della parte 11, utilizzare inizialmente solo le viti (sul lato più basso dello scaffale) per fissarla. In questa fase non sono ancora necessari i dadi.

**SK**
Pri montáži časti 11 najskôr použite na upevnenie len skrutky (na nižšej strane regálu). Matice v tejto fáze ešte nie sú potrebné. Na vyššej strane už môžete všetko dotiahnuť pomocou matíc.

**NL**
Gebruik bij de montage van deel 11 in eerste instantie alleen de schroeven (aan de lagere kant van de plank) om deze vast te zetten. Moeren zijn op dit moment nog niet nodig.




Führen Sie die Paneele 19 und 21 mit den dafür vorgesehenen Aussparungen an den Schrauben ein. Schrauben Sie nur die abgebildeten Schrauben fest.

**EN**
Align panels 19 and 21 with the screw holes provided. Tighten only the screws shown in the illustration.

**PL**
Wsuń panele 19 i 21 w przeznaczone do tego otwory przy śrubach. Dokręć tylko te śruby, które są pokazane na ilustracji.

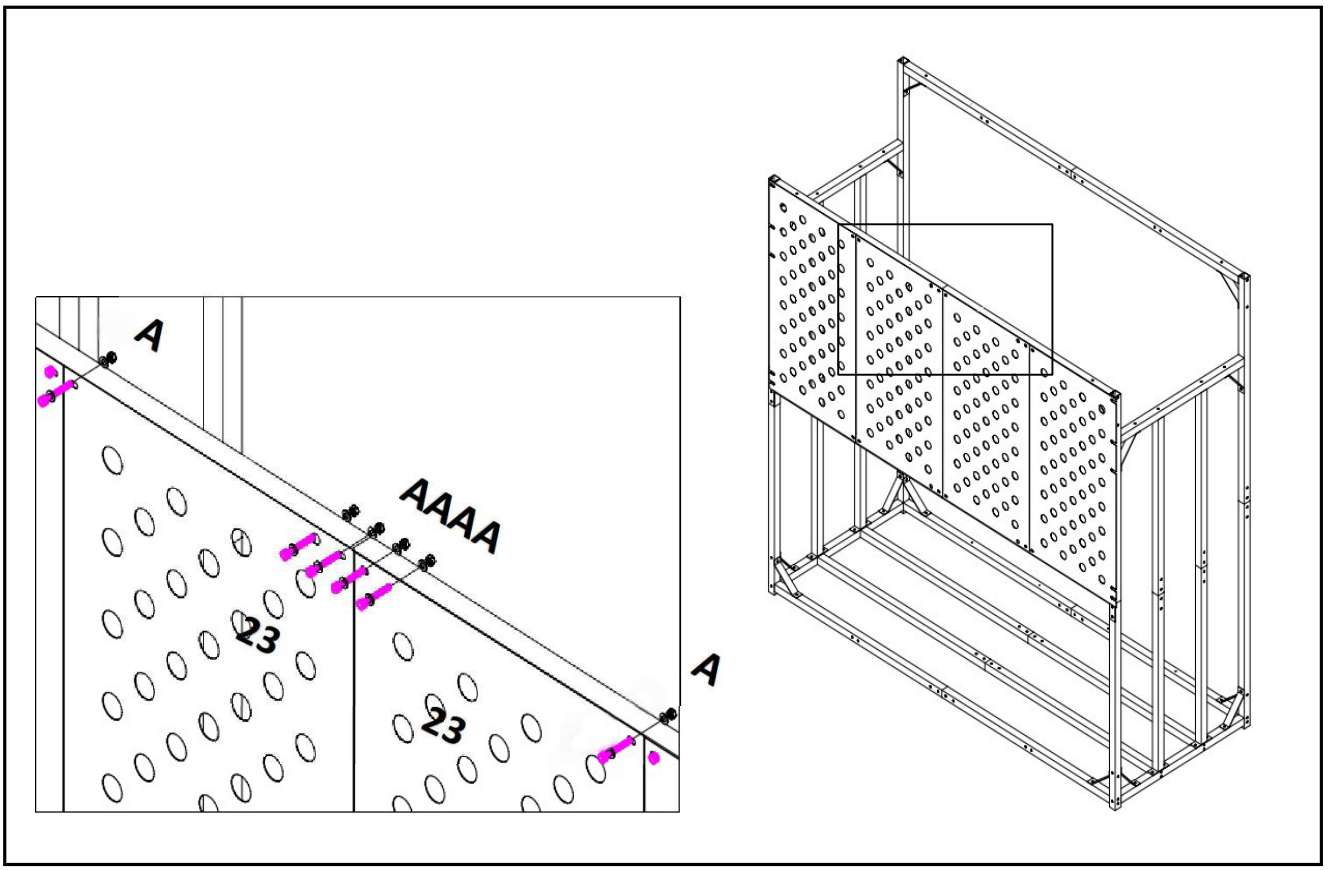
**FR**
Insérez les panneaux 19 et 21 dans les encoches prévues à cet effet au niveau des vis. Serrez uniquement les vis indiquées sur l'illustration.

**CZ**
Zasuňte panely 19 a 21 do vyznačených otvorů u šroubů. Utáhněte pouze šrouby znázorněné na obrázku.

**IT**
Inserire i pannelli 19 e 21 nelle apposite aperture presenti sulle viti. Serrare solo le viti indicate nell'immagine.

**SK**
Zasuňte panely 19 a 21 do príslušných otvorov na skrutkách. Utiahnite iba skrutky znázornené na obrázku.

**NL**
Plaats de panelen 19 en 21 in de daarvoor bestemde uitsparingen bij de schroeven. Draai alleen de afgebeelde schroeven vast.




Um die Paneele Nr. 23 zu montieren, entfernen Sie die zuvor in Teil 14 eingesetzten Schrauben und befestigen Sie erst nur den oberen Rand der Paneele mit Schrauben und Muttern.

**EN**
To install panel no. 23, remove the screws you previously installed in step 14 and first secure only the top edge of the panel with screws and nuts.

**PL**
Aby zamontować panele nr 23, należy odkręcić śruby wkręcone wcześniej w części 14 i najpierw przymocować tylko górną krawędź paneli za pomocą śrub i nakrętek.

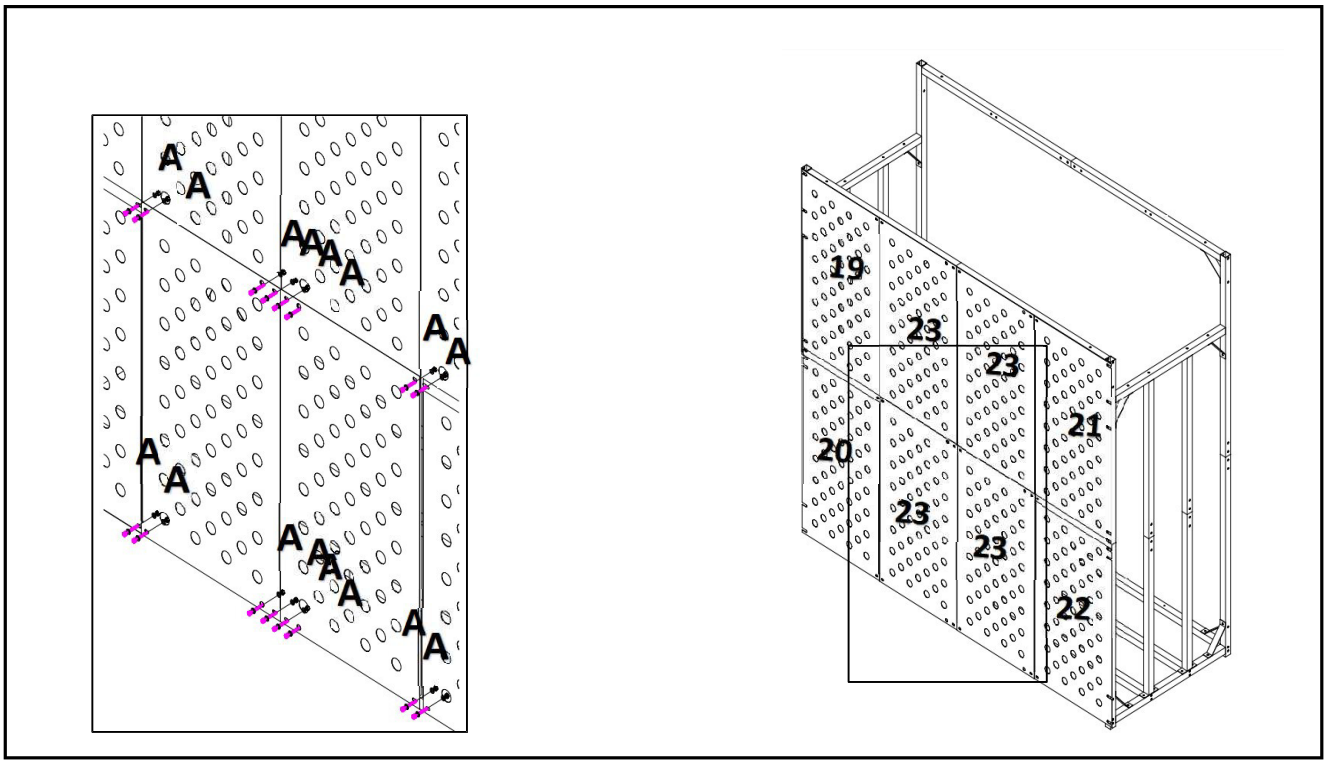
**FR**
Pour monter les panneaux n° 23, retirez les vis précédemment insérées à l'étape 14 et fixez dans un premier temps uniquement le bord supérieur des panneaux à l'aide de vis et d'écrous.

**CZ**
Chcete-li namontovat panely č. 23, odšroubujte šrouby, které jste předtím nasadili v části 14, a nejprve připevněte pouze horní okraj panelů pomocí šroubů a matic.

**IT**
Per montare i pannelli n. 23, rimuovere le viti inserite in precedenza nella parte 14 e fissare inizialmente solo il bordo superiore dei pannelli con viti e dadi.

**SK**
Na montáž panelov č. 23 odstráňte skrutky, ktoré ste predtým nasadili v časti 14, a najskôr pripevnite iba horný okraj panelov pomocou skrutiek a matíc.

**NL**
Om paneel nr. 23 te monteren, verwijdert u de schroeven die u eerder in deel 14 hebt aangebracht en zet u eerst alleen de bovenrand van het paneel vast met schroeven en moeren.




Führen Sie die Paneele 20 und 22 mit den dafür vorgesehenen Aussparungen an den Schrauben ein. Befestigen Sie diese. Befestigen Sie erst jetzt Nr. 23.

**EN**
Insert panels 20 and 22 into the screw holes provided. Secure them in place. Do not secure panel 23 until now.

**PL**
Wsuń panele nr 20 i 22 w przeznaczone do tego otwory przy śrubach. Zamocuj je. Dopiero teraz zamocuj element nr 23.

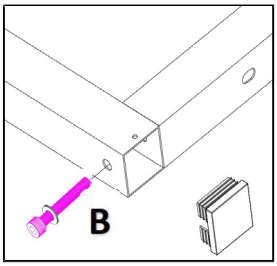
**FR**
Insérez les panneaux 20 et 22 dans les encoches prévues à cet effet au niveau des vis. Fixez-les. Ne fixez le n° 23 qu'à ce moment-là.

**CZ**
Zasuňte panely 20 a 22 do vyznačených otvorů u šroubů. Upevněte je. Teprve nyní upevněte díl č. 23.

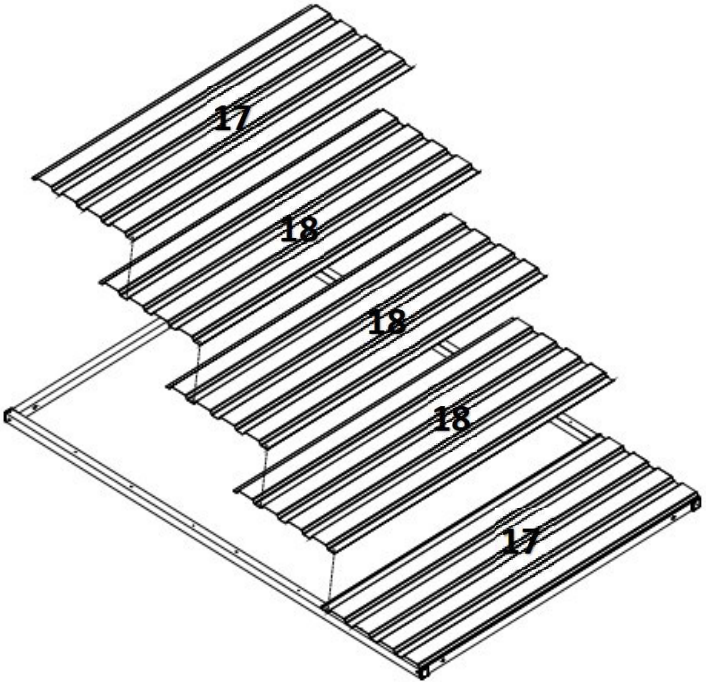
**IT**
Inserire i pannelli 20 e 22 nelle apposite aperture presenti sulle viti. Fissarli. Solo a questo punto fissare il n. 23.

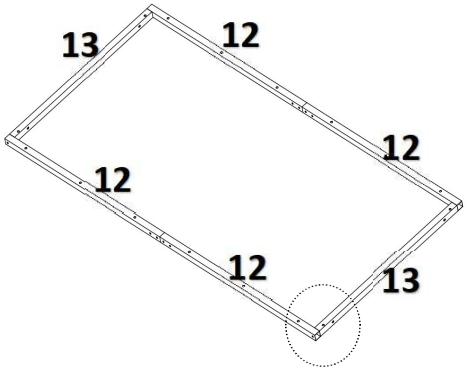
**SK**
Zasuňte panely č. 20 a 22 do príslušných otvorov na skrutkách. Upevnite ich. Až teraz upevnite č. 23.

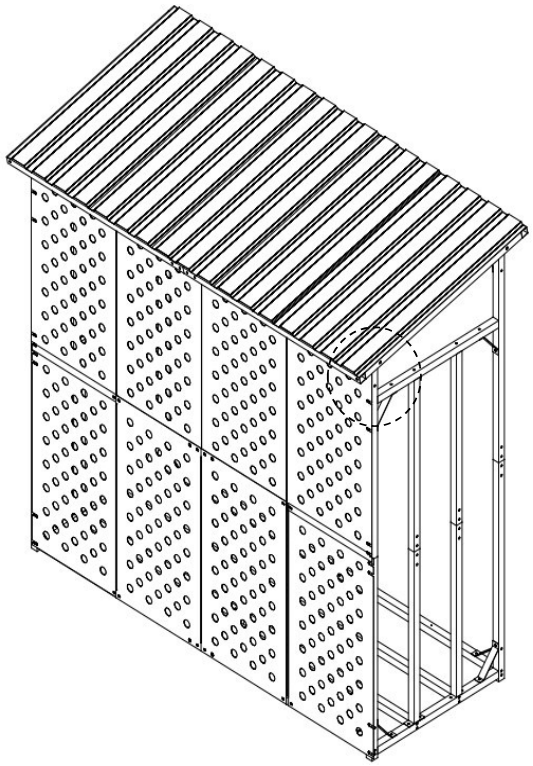
**NL**
Plaats de panelen 20 en 22 in de daarvoor bestemde uitsparingen bij de schroeven. Zet ze vast. Bevestig pas nu nr. 23.

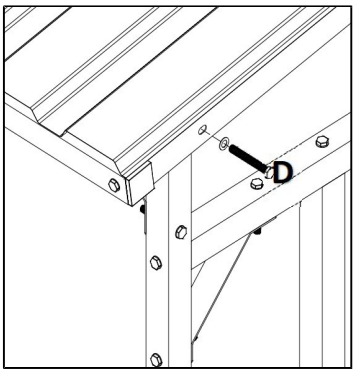

B


C*16


17
18
18
18
17


13
12
12
12
12
13




D

LAWA

Living and Lifestyle

**Dirk Lawinsky · Lange Straße 30 · 49176 Hilter a. T. W.**
**Tel.: +49 5424 225572 · Mail:** info@lawa-lifestyle.de

